

# UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	IV Ka 124 / 21	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1.		
1. <b>CZEŚĆ WSTĘPNA</b>			
<b>0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
wyrok Sądu Rejonowego w Radomsku z dnia 19 października 2020 r. w sprawie II K 774 / 20			
<b>0.11.2. Podmiot wnoszący apelację</b>			
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# oskarżyciel posiłkowy			

# oskarżyciel prywatny			
# obrońca			
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# inny			
<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>			
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty			

wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	

#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przepadku lub innego środka				
#	art. 439 k.p.k.				
#	brak zarzutów				
<b>0.11.4. Wnioski</b>					
#	uchylenie	#	zmiana		
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>					
<b>0.12.1. Ustalenie faktów</b>					
<b>0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	

<b>0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>0.12.2. Ocena dowodów</b>					
<b>0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>					
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Związłe o powodach uznania dowodu			
<b>0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>					
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Związłe o powodach nieuwzględnienia dowodu			

Lp.	Zarzut		
<p><b>STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b></p>			
	<p>1. obrazy przepisu prawa materialnego, tj. art. 46 § 2 kk, poprzez jego niewłaściwe zastosowanie wskutek orzeczenia od oskarżonego na rzecz oskarżycieli posiłkowych nawiązek pomimo tego, że na podstawie tego przepisu nawiązki mogą być orzekane wyłącznie wobec osoby bezpośrednio pokrzywdzonej przestępstwem, a nadto poprzez orzeczenie tych nawiązek pomimo braku jakichkolwiek ustaleń co do stopnia krzywdy, jakiej oskarżyciele mieli doznać wskutek śmierci osoby</p>	<p># zasadny  # częściowo zasadny  # niezasadny  # zasadny  # częściowo zasadny  # niezasadny  # zasadny  # częściowo zasadny  # niezasadny  # zasadny  # częściowo zasadny  # niezasadny</p>	

bezpośrednio  
pokrzywdzonej  
przestępstwem;

2. błędnych  
ustaleń  
faktycznych  
przyjętych za  
podstawę  
zaskarżonego  
wyroku,  
mających wpływ  
na jego treść,  
poprzez  
przyjęcie, iż  
prowadzenie  
przez  
oskarżonego  
pojazdów  
kategorii „ C ”  
zagroza  
bezpieczeństwu  
w komunikacji;

3. naruszenia  
przepisu prawa  
procesowego, tj.  
art. 627 kpk,  
mogącego mieć  
wpływ na treść  
zaskarżonego  
wyroku, poprzez  
zasądzenie od  
oskarżonego na  
rzecz  
oskarżycieli  
posiłkowych  
kwot po 2500  
złotych tytułem  
zwrotu kosztów  
zastępstwa  
procesowego w  
sytuacji, gdy  
tego rzędu kwoty  
są oczywiście  
wygórowanymi  
w świetle  
przepisów  
rozporządzenia  
Ministra

	<p>Sprawiedliwości w sprawie opłat za czynności adwokackie;</p> <p>4. naruszenia przepisu prawa procesowego, tj. art. 627 kpk, mogącego mieć wpływ na treść zaskarżonego wyroku poprzez niezasadne obciążenie oskarżonego kosztami sądowymi w części w sytuacji, gdy z uwagi na jego sytuację rodzinną i majątkową oraz wysokość osiągniętych dowodów oskarżony z kosztów tych winien być zwolniony w całości.</p>		
<p>Zwiąże o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>			
<p>Ad. zarzutu z punktu 1.</p> <p>Zaprezentowany w apelacji pogląd o prawnej dopuszczalności zasądzenia od</p>			



oskarżonego  
nawiązki na  
podstawie art.  
46 § 2  
kk wyłącznie  
wobec osoby  
bezpośrednio  
pokrzywdzonej  
przestępstwem  
pomija, iż  
począwszy od  
1 lipca 2015  
r. ustawodawca  
taką możliwość  
dopuszcza. Od  
wspomnianej  
daty, w razie  
śmierci  
pokrzywdzonego  
w wyniku  
popelnionego  
przez skazanego  
przestępstwa,  
orzeczenie  
nawiązki na  
rzecz jego osoby  
najbliższej jest  
możliwe, tyle  
tylko, że nie  
ma charakteru  
uznaniowego i  
dowolnego –  
uwarunkowane  
jest uprzednim  
ustaleniem, iż  
sytuacja życiowa  
osoby najbliższej  
wskutek śmierci  
pokrzywdzonego  
uległa  
znacznemu  
pogorszeniu.  
Brak ustaleń  
pozwalających  
na  
wyprowadzenie  
takiego właśnie  
wniosku  
powoduje, iż  
nawiązka nie

może zostać  
orzeczona. W  
tym kontekście  
nie sposób nie  
przyznać  
skarżącemu  
racji, iż ani sąd  
I instancji, ani  
organy ścigania  
w postępowaniu  
przygotowawczym  
nie  
przeprowadzili  
choćby jednego  
tylko dowodu o  
takiej wymowie,  
by móc  
wypowiedzieć  
się ( ustalić )  
czy, a jeśli  
tak, to w jaki  
sposób, śmierć  
pokrzywdzonego  
wywarła wpływ  
na sytuację  
życiową  
któregokolwiek z  
oskarżycieli  
posiłkowych. W  
tej sytuacji  
utrzymanie  
rozstrzygnięć o  
zasądzeniu na  
ich rzecz tego  
rodzaju  
nawiązek, o  
jakich mowa w  
art. 46 § 2 kk, nie  
było możliwe.

Ad. zarzutu z  
punktu 2.

Stosownie do  
treści art. 42 §  
1 kk sąd może  
orzec zakaz  
prowadzenia  
pojazdów  
określonego

rodzaju w razie  
skazania osoby  
uczestniczącej w  
ruchu za  
przestępstwo  
przeciwko  
bezpieczeństwu  
w komunikacji,  
w szczególności  
jeżeli z  
okoliczności  
popelnionego  
przestępstwa  
wynika, że  
prowadzenie  
pojazdu przez tę  
osobę zagraża  
bezpieczeństwu  
w komunikacji.  
Mając to na  
uwadze – skoro  
oskarżony,  
poruszając się  
pojazdem  
ciężarowym ( do  
którego  
kierowania  
wymagane jest  
posiadanie  
uprawnień  
kategorii „ C  
” ) w prostej,  
nieskomplikowanej  
sytuacji  
drogowej, nie  
wymuszonej  
warunkami  
ruchu, wskutek  
nienależytej  
obserwacji  
drogi, nie  
ustępuje  
pierwszeństwa  
prawidłowo  
poruszającemu  
się innemu  
uczestnikowi  
ruchu,  
doprowadzając  
do jego śmierci,

to  
wyprowadzony  
przez sąd I  
instancji  
wniosek o  
istnieniu takiego  
zagrożenia –  
a tym samym  
do istnieniu  
podstaw do  
orzeczenia  
zakazu  
prowadzenia  
pojazdów tej  
kategorii na  
najniższy  
przewidziany  
przez  
ustawodawcę  
okres na  
podstawie  
przywoływanego  
wyżej przepisu –  
był uprawniony.

Ad. zarzutu z  
punktu 3.

Wysokości kwot  
zasądzanych od  
oskarżonego na  
rzecz  
oskarżycieli  
posiłkowych z  
tytułu wydatków  
poniesionych w  
związku z  
ustanowieniem  
pełnomocnika z  
wyboru  
limitowana jest  
z jednej strony  
wysokością  
rzeczywiście  
poniesionych  
wydatków ( nie  
można ich  
przewyższać ),  
z drugiej zaś  
nie mogą one

przekraczać sześciokrotności stawek minimalnych, obliczanych przy uwzględnieniu przepisów rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 r. w sprawie opłat za czynności adwokackie. W związku z powyższym sąd, podejmując decyzję o zasądzeniu zwrotu wydatków poniesionych przez stronę z tytułu zastępstwa procesowego, ustalenia wynikające z realizacji cywilnoprawnej umowy zawartej pomiędzy pełnomocnikiem, a klientem, bierze pod uwagę o tyle tylko, że kształtują one górną granicę, w jakiej zwrot może nastąpić. W pozostałym zakresie o wysokości zwrotu kosztów poniesionych z tytułu ustanowienia

pełnomocnika z  
wyboru  
decydują  
przepisy  
przywoływanego  
wyżej  
rozporządzenia,  
ze szczególnym  
uwzględnieniem  
jego § 15  
ust. 3, wedle  
którego opłatę  
w sprawach  
wymagających  
przeprowadzenia  
rozprawy ustala  
się w wysokości  
przewyższającej  
stawkę  
minimalną,  
która nie może  
przekroczyć  
sześciokrotności  
tej stawki, jeśli  
uzasadnia to  
niezbędny  
nakład pracy  
adwokata, w  
szczególności  
poświęcony czas  
na  
przygotowanie  
się do  
prowadzenia  
sprawy, liczba  
stawiennictw w  
sądzie, w tym  
na rozprawach  
i posiedzeniach,  
czynności  
podjęte w  
sprawie, wkład  
pracy adwokata  
w przyczynienie  
się do  
wyjaśnienia  
okoliczności  
faktycznych  
istotnych dla  
rozstrzygnięcia

sprawy, jak  
również do  
wyjaśnienia i  
rozstrzygnięcia  
istotnych  
zagadnień  
prawnych  
budzących  
wątpliwości w  
orzecznictwie i  
doktrynie;  
rodzaj i zawilość  
sprawy, w  
szczegółności  
tryb i czas  
prowadzenia  
sprawy,  
obszerność  
zgromadzonego  
w sprawie  
materiału  
dowodowego, w  
szczegółności  
dopuszczenie i  
przeprowadzenie  
dowodu z opinii  
biegłego lub  
biegłych  
sądowych,  
dowodu z zeznań  
świadków,  
dowodu z  
dokumentów, o  
znacznym  
stopniu  
skomplikowania  
i obszerności.  
Oznacza to,  
iż wysokość  
zasądanego  
zwrotu  
wydatków  
poniesionych z  
tego tytułu może  
dodatkowo  
podlegać  
kontroli i  
miarkowaniu ze  
strony sądu, o  
ile uzna on, iż

ustalona między pełnomocnikiem, a klientem kwota nie jest adekwatna do w/w kryteriów. Mając powyższe na uwadze Sąd Okręgowy uznał, iż w realiach niniejszej sąd I instancji, zasądzając zwrot według stawek zgodnych z żądaniem oskarżycieli posiłkowych i ich pełnomocnika – pominął, iż tego rodzaju żądanie winno być zarezerwowane dla spraw o wyższym stopniu skomplikowania i złożoności – czy to pod względem faktycznym, czy prawnym. Tytułem przykładu można wskazać na sprawy, w których postawiono oskarżonemu większą ilość zarzutów, obejmujące bardziej obszerny materiał aktowy, wymagające przesłuchania kilkunastu i więcej świadków, opiniowania



przez biegłych szeregu specjalności, o większym stopniu zawłości prawnej i w której trakcie pełnomocnik przejawiał ponadprzeciętną aktywność o dużej wartości merytorycznej i znaczącym wpływie dla ostatecznego jej rozstrzygnięcia. Niniejsza sprawa tego typu kryteriów z pewnością nie spełniała, w związku z czym sięganie przy kształtowaniu wynagrodzenia do stawek wyższych, aniżeli dwukrotne, nie znajdowało uzasadnienia. Rozprawa zakończyła się na pierwszym jej terminie, krótko przesłuchano w jej toku oskarżonego i zaledwie kilku świadków, akta sprawy obejmowały jeden tylko tom. Oskarżony przed sądem zmienił dotychczasowe stanowisko procesowe i przyznał się

do popełnienia  
zarzuczonego mu  
czynu. W  
sprawie  
dopuszczono  
wprawdzie  
opinię biegłego  
z zakresu ruchu  
drogowego, tym  
niemniej jej  
treść i wnioski  
nie były  
kwestionowane.

Ad. zarzutu z  
punktu 4.

Oskarżony  
tytułem zwrotu  
kosztów procesu  
na rzecz Skarbu  
Państwa  
obciążony został  
kwotą zaledwie  
1280 złotych.  
Uwzględniając  
fakt uchylecia  
rozstrzygnięć o  
nawiązkach na  
rzecz  
oskarżycieli  
posiłkowych, nie  
sposób przyjąć –  
nawet mając na  
uwadze  
okoliczności  
przywoływane  
przez skarżącego  
na korzyść  
oskarżonego w  
związku z tym  
zarzutem – by  
uiszczenie tego  
rzędu kwoty  
pozostawało  
poza  
możliwościami  
oskarżonego.  
Przypomnieć też  
należy, że jeśli

oskarżony kwoty tej nie były w stanie wyłożyć jednorazowo, może ubiegać się o ich ratalną płatność.		
Wniosek		
<p>Zmianę zaskarżonego wyroku poprzez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uchylenie rozstrzygnięcia o orzeczonym wobec oskarżonego zakazie prowadzenia pojazdów;</li> <li>- uchylenie bądź obniżenie zasądzonych na rzecz oskarżycieli posiłkowych nawiązek oraz zwrotu poniesionych przez nich wydatków;</li> <li>- zwolnienia oskarżonego od obowiązku uiszczenia kosztów sądowych w całości.</li> </ul>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	
Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo		

zasadny albo niezasadny.		
Omówiono powyżej		
<b>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b>		
1.	-	
Zwiąże o powodach uwzględnienia okoliczności		
-		
<b>5. ZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>		
<b>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
<b>0.11.</b>	Przedmiot utrzymania w mocy	
<b>0.1Co do ustaleń faktycznych, kwalifikacji prawnej przypisanego oskarżonemu czynu,</b>		

<b>wymierzonych kar oraz kosztów sądowych</b>		
Zwiężle o powodach utrzymania w mocy		
Sąd I instancji poczynił prawidłowe ustalenia faktyczne, właściwie zakwalifikował przypisany oskarżonemu czyn i wymierzył za niego kary, które nie rażą surowością		
<b>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
0.0.11.	Przedmiot i zakres zmiany	
0.0.10mówiono powyżej		
Zwiężle o powodach zmiany		
Omówiono powyżej		
<b>0.15.3. Uchylenie wyroku sądu</b>		

<b>pierwszej instancji</b>			
<b>0.15.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia</b>			
1.1.	-	# art. 439 k.p.k.	
Zwięzle o powodach uchylecia			
-			
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzle o powodach uchylecia			
-			
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięzle o powodach uchylecia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			

-		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięzłe o powodach uchylenia		
-		
<b>0.15.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>		
-		
<b>0.15.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
	-	
<b>6. Koszty Procesu</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
3 i 4	Wysokość zwrotu wydatków poniesionych przez	

oskarżycieli  
posiłkowych w  
związku z  
korzystaniem z  
pełnomocnika z  
wyboru w  
postępowaniu  
odwoławczym  
orzeczone  
według stawek  
minimalnych.

Poza  
okolicznościami,  
które sąd  
odwoławczy  
przytoczył wyżej  
odnosząc się do  
zarzutu obrazy  
art. 627 kpk,  
dodatkowo  
uwzględniono, iż  
postępowanie  
odwoławcze nie  
dotykało już ani  
winy  
oskarżonego w  
kontekście  
przypisanego  
mu czynu, ani  
też  
wymierzonych  
wobec niego kar,  
a przedmiotem  
kontroli była  
jedynie  
zasadność  
rozstrzygnięć o  
środkach  
karnych,  
kompensacyjnych  
oraz kosztach  
sądowych.

Wyłożenie przez  
oskarżonego  
łącznej kwoty  
kosztów  
sądowych za  
II instancję  
zaledwie na



poziomie 50  
złotych nie  
będzie dla niego  
uciążliwe ani  
z uwagi na  
sytuację  
rodzinną, ani  
majątkową, nie  
pozostaje także  
poza sferą jego  
możliwości  
zarobkowych.

Podstawą  
rozstrzygnięć o  
kosztach  
procesu za  
postępowanie  
odwoławcze były  
przepisy art. 627  
kpk w zw. z art.  
634 kpk.

**7. PODPIS**